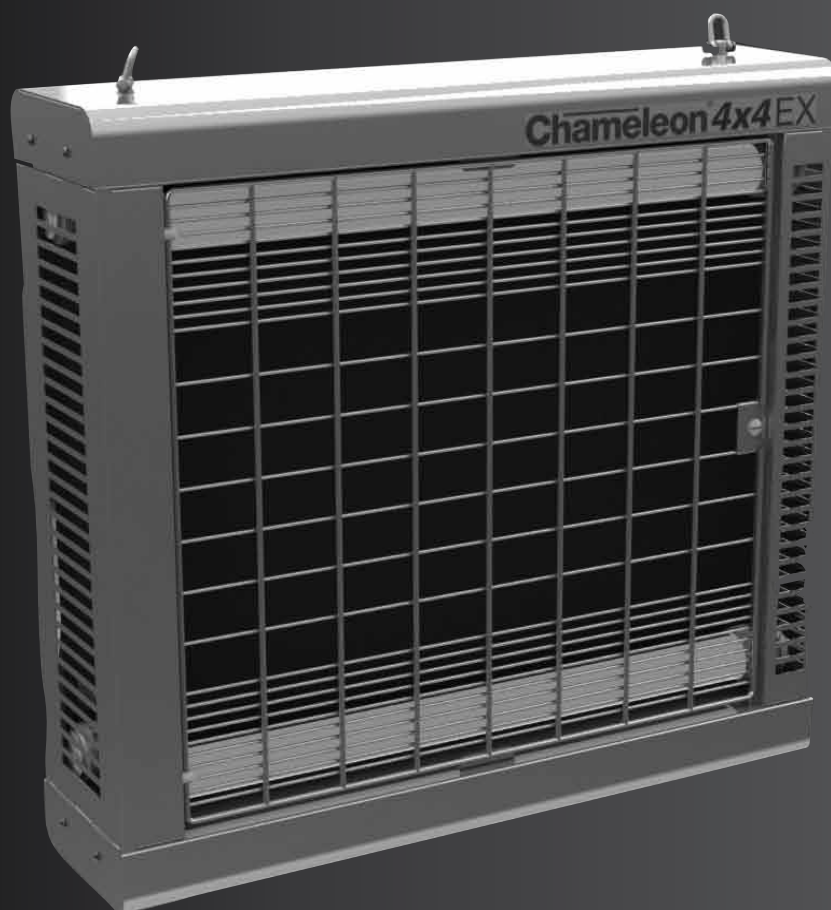




Certificate No. 8522



CHAMELEON 4x4EX 防爆款 和 CHAMELEON 4x4 WL



Chameleon 4x4EX 防爆款 和 Chameleon 4x4 WL
工业款 使用指南

保养和清洁之前请务必关闭电源

产品描述

PestWest 灭蝇灯使用了最高等级的材料。该款灭蝇灯有烤漆的镀锌板（防锈）和或抛光的不锈钢可选。

4 X 4 款式达到如下标准、等级:

这两款都符合欧洲CE 认证的EN60335–2–59 标准。

II 3 D Ex tc IIIC T105 IP65

Chameleon 4X4EX符合ATEX II 3 D Ex tc IIIC T105 IP65等级，适用于有潜在爆炸可能的环境。

Chameleon 4X4EX适用于22区。22区的定义是含易燃粉末、粉尘的环境，通常不会发生爆炸，即使发生，也是短暂的。Chameleon 4X4EX符合EN60079-0:2009和EN61241–1:2004的标准。

证书号码: ITS09ATEX16862X

Chameleon 4X4EX同时还具备IP65的防水等级，符合EN60529:1992标准。因此，Chameleon 4X4EX适用于有爆炸可能的环境，例如：炼糖厂和面粉厂。

Chameleon 4X4EX和Chameleon 4x4均符合欧洲EMC的EN55014标准。

PestWest电子有限公司通过了ISO9001认证。

白色的工业款（非防爆款）是最大的粘胶板灭蝇灯，专门针对食品和包装行业而设计。

这两款都配有PestWest的反射罩（以获专利）（Reflectobakt®）

打开您的包装

每一台产品在出厂前都经过仔细地检验和细心地包装。在丢弃外箱之前，请仔细检查是否有明显地运输破损。拿出产品时，请小心地除去运输中的保护包装。

工作原理

大部分灭蝇灯的工作原理是通过紫外线，尤其是光谱末端的紫外线对昆虫的吸引力来捕获飞虫。紫外线是人类肉眼不可见光，然而灯管的蓝色可以表明它在有效的工作。

灭蝇灯的效果会受外部光源的强度，尤其是日光，所影响（参见“如何放置”）。

由于昆虫在夜间活动频繁（此时与其他光源竞争比较低），灭蝇灯应一直保持开的状态，如：一天24小时。

放置位置

灭蝇灯可以放在许多不同的位置上，所以很难给予一套建议概括所有的情况。以下的建议仅为大致的原则，使用者应根据自己的实际情况来决定。

基本原则:

- 灭蝇灯应该放在与自然光源竞争最小的位置，因此不要靠近窗户的位置。
- 安装在食品或食品放在准备区域的附近，而不是直接在食品区域之上（主要是将苍蝇从食品或食品准备区域吸引开）。
- 如果有观察到苍蝇聚集的地方，将灭蝇灯挂在此处或靠近此处。

技术参数		
型号	CHAMELEON 4X4EX	CHAMELEON 4X4 WL
电压	230V	230V
频率	50Hz	50Hz
耗电率	190W	190W
尺寸	高: 61.5cm 宽: 63.5cm 厚: 16.5cm	高: 61.5cm 宽: 63.5cm 厚: 16.5cm
重量	15.5Kg	11.75Kg
等级	II 3 D Ex tc IIIC T105 IP65	无
安装	从天花板悬挂	从天花板悬挂
材质	不锈钢	白色 – 镀锌板
覆盖面积	440m2	440m2

- 将灭蝇灯放在入口处的“拦截”位置 – 通常是门或窗的位置和需要防止苍蝇的位置。在餐饮场所，苍蝇更偏向于从后门而不是前门飞入，因为厨房的垃圾通常堆放于此。
- 将灭蝇灯安装在容易更换粘胶板的位置，若是在工业场所则最好挂在3米以上的位置，避免与地面的叉车或其他物体碰撞。
- 将灭蝇灯尽可能放在容易接触的地方，不要直接放在工作的机器上方 – 这样难以维护或容易发生危险。

覆盖面积

每款产品吸引飞虫的有效范围/覆盖面积已经在上表中给出。请注意：在比自然光更亮的环境下通常需要功率更强的产品。一般来说，Chameleon 4x4可以覆盖440平方米的面积。

安装

Chameleon 4x4系列是针对大型的工业场所而设计的悬吊款式。为了发挥产品的最大功效及使用安全，在人员活动频繁的区域，产品悬挂在距离地面至少3米以上的位置。

白色款式不能在类似屠宰场等经常用水直接冲洗的环境下使用，也不适用于有爆炸可能的环境。

为安全起见，如果要悬挂，PestWest建议使用至少能承重15公斤的抗腐蚀性链条（不附带），应使用抗腐蚀和防潮的焊接链条。

为了方便清洁和再挂起，建议在灭蝇灯上安装弹簧扣并将链条扣入其中，确保承重15公斤。

产品配有一条2米长的电源线，适用于230 volt 50 Hz的输入电源。不锈钢款如需要更长的电源线，请在下订单时说明。

Chameleon 4X4EX应使用无端永久连接。使用者请务必确保终端连接的零件符合ATEX等级。

如需要延长电源线，请通过有资格认证的电工操作。如要移除插头（仅针对白色款式），请安全回收插头。一旦安装好以后，请确保电源线的安全。

警告

所有的PestWest灭蝇灯都完全绝缘，第一等级的电器。尽管如此，还是需要采取必要的安全措施。

请不要将白色的4x4款在易燃气体或粉尘的危险环境下使用。

警告 – 通电时请不要打开灭蝇灯！

只能使用PESTWEST F40W/T12/2ft/BL/QUANTUM灯管（符合ATEX安全条款的特殊要求 – 如果使用不正确的灯管，ATEX的安全认证则无效）

确保产品正确地接地 (Chameleon 4X4EX在电源线的接线盒附近有另外一个外部接地点)。

当产品通电时，请避免人为接触。在维护和清洁时，请确保工作人员的工作平台安全。

不要让粘胶板粘住了过多的昆虫而不更换。粘胶板应根据捕捉的飞虫的数量定期更换或至少每8周更换一次。

不能在户外使用！

不能在谷仓、牲口棚和类似的场所使用！

请避免与儿童接触！

更换粘胶板

在维护之前总是关闭灭蝇灯的电源

PestWest 的粘胶板型号: BOA4X4881

为了到达防治飞虫的效果，粘胶板粘满飞虫时或至少每8周就应该更换。

只需简单的将使用过的粘胶板从灭蝇灯的两侧抽出即可更换。如要保留做参考之需，可标出日期并盖上贴膜以便保存。

一次性的向两边拉开新粘胶板背面的贴纸，否则有可能导致无法拉开。如果无法拉开，重新合上再次拉开。将新的粘胶板插入灭蝇灯顶部和底部的卡槽中，确保其卡到位。

这样更换粘胶板就完成了。

保养和维修

为了使灭蝇灯达到最佳效果，应该定期清洁。使用沾水、清洁液或清洁剂的湿布擦拭，不要使用海绵垫或刮布。

保证最佳效果，粘满时或至少每8周应更换粘胶板。

灭蝇灯内的紫外线诱蚊灯管应该至少每年更换一次（最好是在冬天后飞虫快要进入活跃阶段时更换）。在日光很强或是需要严格控制的区域，每6个月更换一次灯管效果会更显著。

尽快更换无效的灯管。

任何零件的更换（灯管和粘胶板除外）务必通过制造商或授权的代理商。

灯管

使用不到一年的灯管对控制飞虫效果最显著。这是由于紫外线的350–375奈米的波段随着灯管的使用寿命而递减。这个波段的波长是人类肉眼看不见的。我们可以看见的灯管发出蓝色或紫色的光，并不一定就意味着这是紫外线的输出。每天开关灭蝇灯也会导致灯管的紫外线输出更快的减弱。

因此，最有效地使用方法是 将灭蝇灯 一直保持在开 的状态，至少每年更换一次灯管（最好是在冬季之后飞虫快要进入活跃阶段时）

更换灯管

灯管型号: PESTWEST F40W/T12/2ft/BL/QUANTUM（PestWest 型号: TUB40W512）

不锈钢款

(Chameleon 4x4EX – 防爆款)

The Chameleon 4x4EX适用于有潜在爆炸可能的环境: 含有爆炸可能的危险粉末，在常规条件下不会发生爆炸，或者即使发生爆炸，过程也很短暂（22区）。要符合这个条件，灭蝇灯需要正确地维护，更换灯管时，确保灯管和封套锁到位。务必熟悉下图1、2中的零件，尤其是图中的橡胶垫圈 – 防尘圈。

防水和防尘套是由两部件套在一起组成。请详细了解防水和防尘套的不同特点，特别注意防尘、锁紧用的红色和黑色垫圈。同时，在安装灯管时请注意灯管两头灯管座的孔和用于对准中心的对准片应该面向同一方向。

步骤

从机身将粘胶板取出，用大平头或一字螺丝起松动外网上的螺丝来打开外网。只需将螺丝朝逆时针方向转1/4圈即可打开固定住的外网。

小心的从灯管上取出反射罩（Reflectobakt）（直接卡在灯管上的）。反射罩可以重复使用在新的灯管上。重新安装时请留意反射罩的位置。

逆时针方向地松开内环（参见图3）直到其与外环脱开，再将它滑到灯管的中间位置。在灯管的另一端重复同样的操作，逆时针方向地从灯管座上松开外环。同样在另一端重复操作。

防水罩现在已经完全松开了，可以竖直向上的从下面的两支灯管上将防水罩取出，竖直向下的上面的两支灯管中将防水罩出。在剩下的灯管上重复同样的动作（参见图 取 4）。

将从旧灯管上取下来内环、外环安装到新灯管上，同时确保塑胶垫的位置正确（参见图2）。安装灯管时，将内环和外环组合到灯管上后拧紧，不要过度锁紧。注意外环上有一个中心对准盖片及灯管脚的插孔。同时注意两端对准中心片务必要朝同一方向并面向上（参见图5、6B）。

将灯管垂直向下锁入灯管座内（参见图7）

注意：先放入灯管脚。（参见图6A）

先将外环小心地锁到灯管座上，注意不要交错螺纹，确定放入了黑色的胶垫并正确的锁紧。如有必要，可先将松开内环。一旦外环已经正确的安装好了，再小心地将内环和外环套紧，同样地注意不要交错螺纹，确定红色的胶垫也锁紧了。在其余的灯管上重复同样的操作。

一旦灯管锁紧到位，应该装上反射罩并用螺丝起锁紧外网。必要时则更换粘胶板。

白色款 – Chameleon 4x4 WL

这款灭蝇灯使用的是普通的灯管固定座。将灯管转到黑色的灯管座孔和外面的白色套平衡的位置时（通常会听到两声清脆的响声）可以将灯管取出（上面的两支灯管朝下，下面的两支灯管朝上）

注意反射罩（Reflectobakt）和灯管脚的位置，重新放入新的灯管时确保反射罩在灯管的中间位置(参见如下步骤)。

安装反射罩

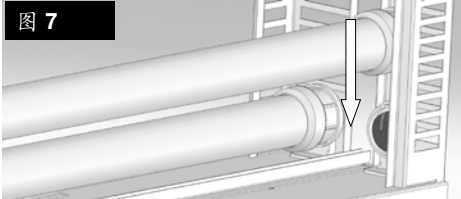
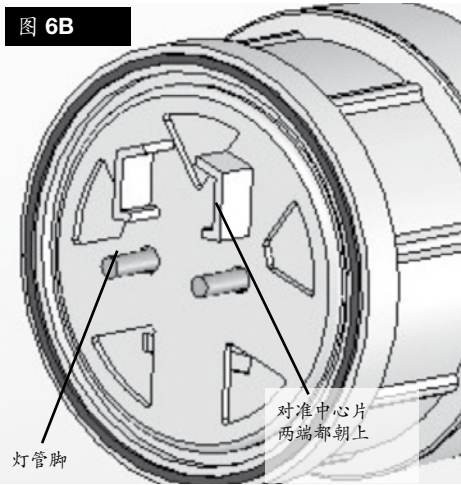
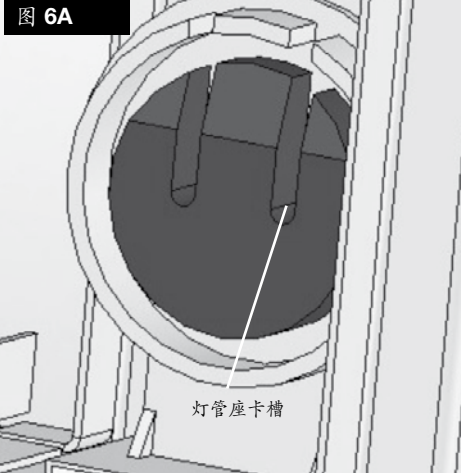
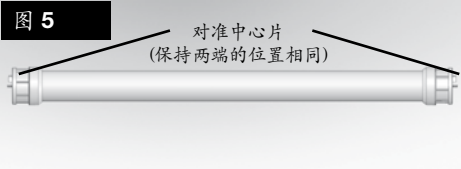
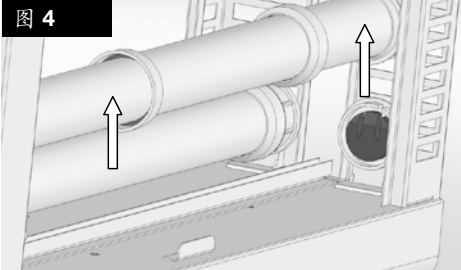
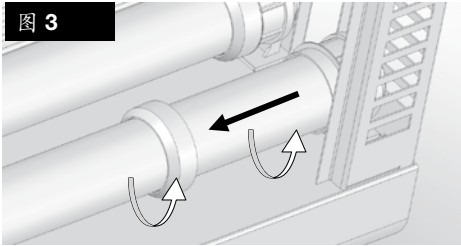
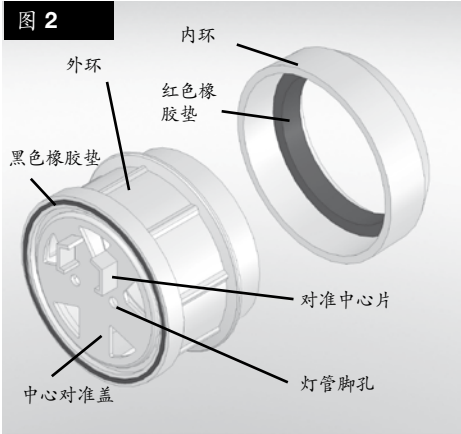
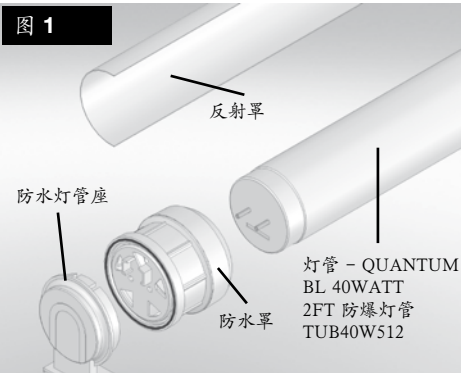
根据如下步骤更换灯管

- 从灭蝇灯里取出旧 的灯管
- 小心地将反射罩从灯管上取出（它是贴在灯管上的）
- 参照两端的灯管脚，将新灯管对准反射罩的边缘。
- 确定反射罩放在灯管的中间位置，反射罩和灯管两头的距离应是一样的。
- 小心地将反射罩扣在灯管表面，扣紧到不脱落。
- 重新将灯管装入灯管座，然后将灯管转 90°（1/4转或听到灯管座的两声脆响）。同时反射罩的位置应该在灯管的背面。

总是小心轻放反射罩因为尺寸的误差在安装灯管时非常重要。

反射罩（Reflectobakt®）是PesWest电子有限公司的注册商标。

生产厂商保留对所有型号规格变更的权利，不需要提前通知。



注意！请在安装前仔细阅读！

Chameleon 4x4Ex 和 Mantis 4x4Ex 专业灭蝇灯适用于有爆炸可能的危险环境，通过了欧洲最高防爆等级的测试。

然而有爆炸可能的环境等级划分有特定的定义，要根据产品的特点来安装灭蝇灯。如有需求，PestWest 电子有限公司可以提供针对该型号的测试证书，证明产品经过了合适的认证，没有与证书不相符的描述。

安装者对选择适合4x4 EX的特殊安装环境承担所有责任。

Chameleon 4x4Ex 和 Mantis 4x4Ex都是专业的针对有爆炸可能环境的灭蝇灯。Chameleon 4x4 系列（输入电压：230V）通过了欧洲电气安全标准EN60335-1, EN60335-2-59, Mantis 4x4Ex通过了UL 1559的测试。

4X4EX 的两款（非Mantis/Chameleon 4x4白色款）符合IP65的等级，由*Intertek实验室测试，符合EN60079-0:2009 和 EN61241-1:2004的标准。证书号码：ITS09ATEX16862X
如有需要，可提供证书参考。

通常，Mantis 4x4Ex 和 Chameleon 4x4Ex两款都适合含粉末和含水的环境，例如：制糖厂、面粉厂等。不适用于含溶解性蒸汽和易燃气体的环境。

*Intertek测试和验证公司是一家认证机构，它证明该系列产品符合主要健康和安全标准，它的设计和结构可以在有潜在爆炸可能的环境下使用，符合1994年3月制定的防爆标准第二附加条款中94/9/EC的条文。

注意！请在安装前仔细阅读！



PestWest Electronics Ltd
Wakefield Road, Ossett
West Yorkshire, WF5 9AJ
United Kingdom

Tel: +44 (0)1924 268500
Fax: +44 (0)1924 273591
Email: info@pestwest.com
website: www.pestwest.com



Certificate No. 8522